

Mini Hi-Fi Component System

Instruções de operação



*MHC-GX750/GX450/GX250
MHC-RG555/RG551S/RG444S/
RG441/RG333/RG222/
RG221/RG121/RG100
MHC-RX550*

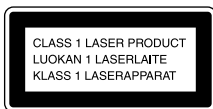
ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar incêndio, não cubra as ventilações do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. E não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar incêndio ou choque eléctrico não coloque em cima do aparelho objectos com água, tal como jarras.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.



Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.



Não deite as pilhas para o lixo, disponha delas correctamente como desperdícios químicos.

Conteúdo

Como utilizar este manual	5
Discos reproduzíveis	5

Preparativos	
Montagem do sistema	7
Regular o relógio.....	10

CD/MP3 – Reprodução

Inserção de um disco.....	11
Reprodução de um disco	11
— Reprodução normal/ Reprodução aleatória	
Reproduzir repetidamente	13
— Reprodução repetida	
Criar o seu próprio programa	14
— Reprodução programada	

Sintonizador

Programar estações de rádio	15
Escutar rádio	16
— Sintonização programada	
— Sintonização manual	
Utilização do sistema de dados de rádio (RDS).....	17
(somente no modelo europeu)	

Cassete – Reprodução

Colocação de uma cassete.....	18
Reprodução de uma cassete	18

Cassete – Gravação

Gravação numa cassete as suas faixas de CD preferidas.....	19
— Gravação sincronizada	
CD-TAPE	
Gravação numa cassete manualmente.....	20
— Gravação manual	

Ajuste do som

Ajuste do som	21
Utilização do sub woofer.....	21
(somente MHC-GX750/GX450/ RG551S/RG444S/RX550)	
Seleção do efeito de som	22
Regulação do equalizador gráfico e armazenamento.....	22
Seleção do efeito surround.....	23
Melhorar o som de jogos de vídeo.....	23
— Jogo sincronizado	
Mistura do som de jogos de vídeo com outra fonte de som	23
— Game Mixing	
Cantar.....	24
(somente MHC-RG555)	

Temporizador

Adormecer com música	25
— Temporizador de desactivação	
Acordar com música.....	25
— Temporizador de reprodução	
Gravação temporizada de programas de rádio.....	26
— Temporizador de gravação	

Visor

Desligar o visor.....	27
— Modo de economia de energia	
Visualizar no visor a informação acerca do disco	28
Mudar o iluminador de corrente	29
(somente MHC-GX750/GX450/ RG555/RG551S/RG444S/ RG441/RG333/RX550)	

Componentes opcionais

Montagem dos componentes opcionais.....	30
Transmissor	31
(somente MHC-GX750)	

Resolução de problemas

Problemas e soluções	34
Mensagens.....	37

Informações adicionais

Precauções.....	38
Especificações.....	39
Lista da localização de botões e páginas de referência	45



Como utilizar este manual

Este manual explica sobretudo as operações através do telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas nos botões da unidade com os mesmos nomes ou nomes semelhantes.

Discos reproduzíveis

Pode reproduzir neste sistema os seguintes discos. Não se podem reproduzir outros discos.

Lista de discos reproduzíveis

Formato dos discos	Logótipo do disco
CDs de áudio	
CD-R/CD-RW (dados de áudio/ ficheiros de MP3*)	   

* (somente MHC-GX750/GX450/RG555/RG551S/RG444S/RG441/RG333/RG222/RG221/RX550)

Discos que o sistema não reproduz

- CD-ROMs
- CD-Rs/CD-RWs excepto aqueles gravados nos seguintes formatos:
 - formato CD de música
 - formato MP3 que está conforme ISO9660¹⁾
Nível 1/Nível 2, Joliet ou Multi Sessão²⁾
- Um disco que tem formato não padrão (ex.: cartão, cordiforme).
- Um disco com papel ou autocolante.
- Um disco com fita adesiva, fita celofane ou autocolante ainda colados nele.

1) Formato ISO9660

A norma internacional mais comum para o formato lógico dos ficheiros e pastas num CD-ROM. Há vários níveis de especificação. No nível 1, os nomes dos ficheiros devem ser no formato 8.3 (não mais de oito caracteres no nome, não mais de três caracteres na extensão “.MP3”) e em letras maiúsculas. Os nomes das pastas não podem ser superiores a oito caracteres. Não pode haver mais de oito níveis de oito séries de pastas. As especificações de nível 2 permitem nomes de ficheiros e de pastas até 31 caracteres. Cada pasta tem até 8 árvores. Em Joliet no formato de expansão (os nomes de ficheiros e de pastas podem ter até 64 caracteres) certifique-se do conteúdo do software de gravação, etc.

2) Multi Sessão

Este é um método de gravação que permite acrescentar dados através do método Track-At-Once. Os CDs convencionais começam numa área de controlo do CD chamada Lead-in e terminam numa área chamada Lead-out. Um CD Multi Sessão é um CD com sessões múltiplas, em que cada segmento de Lead-in a Lead-out é considerado como sessão única.

CD-Extra: Este formato grava audio (dados de CD de audio) das faixas na sessão 1 e dados das faixas na sessão 2.

CD Misto: Este formato grava dados na primeira faixa e audio (dados de CD de audio) na segunda faixa e faixas subsequentes de uma sessão.

Notas acerca de CD-R e CD-RW

- Alguns CD-Rs ou CD-RWs não podem ser reproduzidos neste sistema dependendo da qualidade de gravação ou condição física do disco ou das características do dispositivo de gravação. Além disso, o disco não será reproduzido se não tiver finalizado correctamente. Para mais informações, consulte as instruções de operação do dispositivo de gravação.
- Os discos gravados nas unidades de CD-R/CD-RW não podem ser reproduzidos por causa de riscos, sujidade, condição de gravação ou características do controlador.
- Os discos de CD-R e CD-RW gravados em Multi Sessão que não terminaram em “fechar a sessão” não são suportados.
- O sistema pode ser incapaz de reproduzir ficheiros do formato MP3 que não possuam a extensão “.MP3”.
- Tentar reproduzir ficheiros de formato que não seja MP3 e com a extensão “.MP3” pode resultar em ruído ou mau funcionamento.
- Em formatos para além de ISO9660 nível 1 e 2, os nomes das pastas e nomes dos ficheiros podem não ser mostrados correctamente.
- Os seguintes discos demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
 - um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
 - um disco gravado em Multi Sessão.
 - um disco ao qual podem ser acrescentados dados (disco não finalizado).

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

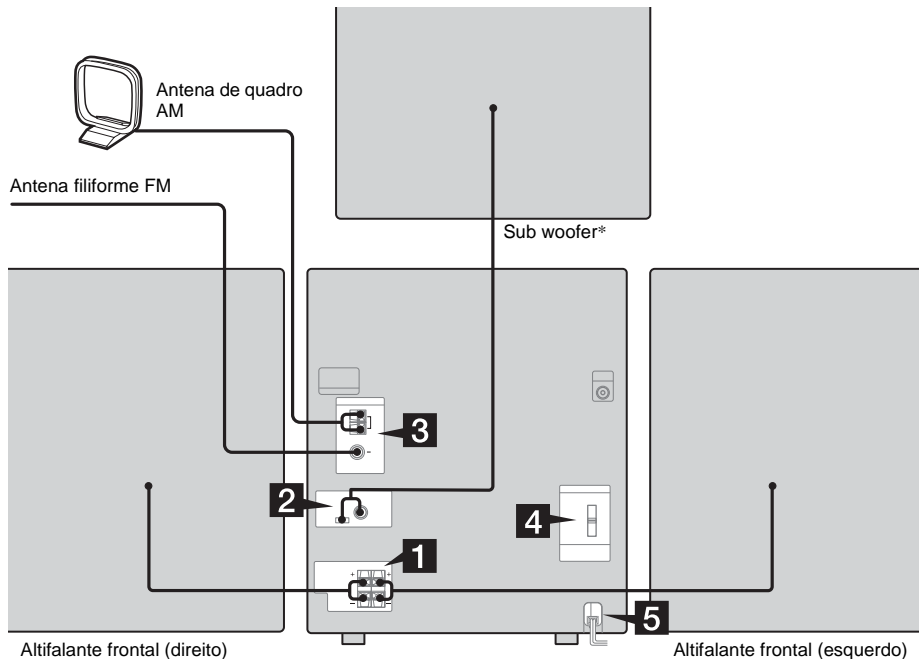
Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

Precauções quando se reproduz um disco que seja gravado em Multi Sessão

- Se o disco começar com uma sessão CD-DA, é reconhecido como um disco CD-DA (audio), e a reprodução continua até uma sessão de MP3 ser encontrada.
- Se o disco começar com uma sessão de MP3, é reconhecido como um disco de MP3, e a reprodução continua até uma sessão de CD-DA (audio) ser encontrada.
- A variação de reprodução de um disco de MP3 é determinada pela estrutura da árvore dos ficheiros produzida a partir da análise do disco.
- Um disco com um formato de CD misto será reconhecido como disco CD-DA (audio).

Montagem do sistema

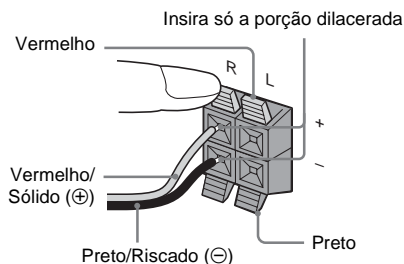
Execute os seguintes procedimentos **1** a **5** para montar o seu sistema com os fios e acessórios fornecidos. Utiliza-se um modelo equipado com um sub woofer para fins ilustrativos.



* somente MHC-GX750/GX450/RG551S/RG444S/RX550

1 Ligue os altifalantes frontais.

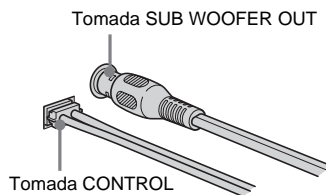
Ligue os fios do altifalante direito e esquerdo aos terminais SPEAKER conforme indicado abaixo.



2 Ligue o sub woofer.

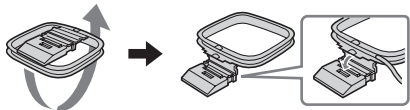
(somente MHC-GX750/GX450/RG551S/RG444S/RX550)

Ligue os fios dos altifalantes à tomada SUB WOOFER OUT e à tomada CONTROL como indicado abaixo.



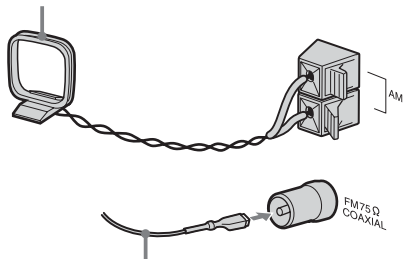
3 Ligue as antenas FM e AM.

Instale a antena de quadro AM, depois ligue-a.



Ficha tipo A

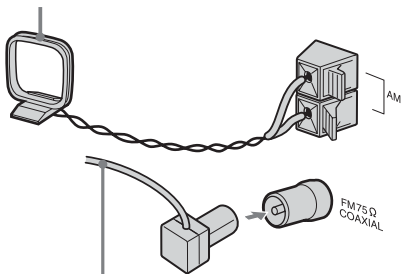
Antena de quadro AM



Estique horizontalmente a antena filiforme FM

Ficha tipo B

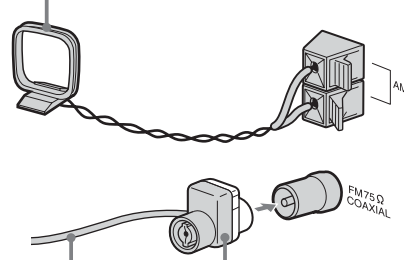
Antena de quadro AM



Estique horizontalmente a antena filiforme FM

Ficha tipo C

Antena de quadro AM



Estique horizontalmente a antena filiforme FM

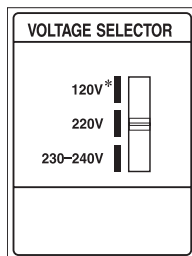
Modelo Norte Americano:
Ligue o lado branco.
Outros modelos:
Ligue o lado castanho.

Nota

Mantenha as antenas afastadas dos fios dos altifalantes.

4 Nos modelos com selector de voltagem, coloque VOLTAGE SELECTOR na voltagem da sua rede local.

Consulte a gravura no VOLTAGE SELECTOR do seu sistema em relação às definições disponíveis.



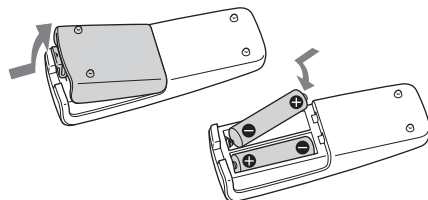
* modelo da Arábia Saudita: 120 – 127 V

5 Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede.

Aparece no visor a demonstração. Quando prime I/⏻, o sistema liga-se e a demonstração termina automaticamente.

Se a ficha não encaixar na tomada de parede, desmonte o adaptador da ficha fornecido (somente em modelos equipados com um adaptador).

Introduzir duas pilhas R6 (tamanho AA) no telecomando



Nota

Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar avarias causadas pela fuga de electrólito e posterior corrosão.

Conselho

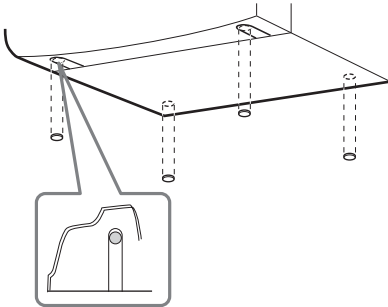
Com utilização normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses. Quando o telecomando deixar de fazer funcionar o sistema, substitua as duas pilhas por novas.

Prender as almofadas dos altifalantes

Prenda as almofadas de altifalante fornecidas na base dos altifalantes para os estabilizar e evitar o deslize.

Altifalante frontal (Esquerdo (4)/Direito (4))

Sub woofer (4)*



* somente MHC-GX750/GX450/RG551S/RG444S/RX550

Quando transporta este sistema

Execute os procedimentos seguintes para proteger o mecanismo do CD. Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Certifique-se de que todos os discos estão retirados do sistema.
- 2 Mantenha premido CD e em seguida prima I/⏻ até que apareça "STANDBY". Uns segundos mais tarde, desaparece "STANDBY" e aparece "LOCK".
- 3 Desligue o cabo de alimentação.

Colocação do sub woofer (somente MHC-GX750/GX450/RG551S/RG444S/RX550)

Para obter uma melhor reprodução de graves, recomendamos que coloque o sub woofer num piso firme onde seja pouco provável a ocorrência de ressonância.

Notas

- Coloque sempre o sub woofer na vertical, mantendo-o alguns centímetros afastado da parede.
- Se o sub woofer for colocado no centro de uma sala, os graves podem ficar muito diminuídos. Deve-se à influência da onda estacionária da sala. Se isso acontecer, afaste o sub woofer do centro da sala ou elimine a causa da onda estacionária, colocando uma prateleira de livros encostada à parede, etc.

Regular o relógio

Utilize os botões no telecomando para a operação.

- 1** Prima I/⏻ para ligar o sistema.
- 2** Prima CLOCK/TIMER SET.
- 3** Prima I◀◀ ou ▶▶I repetidamente para regular a hora.
- 4** Prima ENTER.
- 5** Prima I◀◀ ou ▶▶I repetidamente para regular os minutos.
- 6** Prima ENTER.

O relógio começa a funcionar.

Para ajustar o relógio

- 1** Prima CLOCK/TIMER SET.
- 2** Prima I◀◀ ou ▶▶I repetidamente para seleccionar "CLOCK SET", depois prima ENTER.
- 3** Execute o mesmo procedimento dos passos 3 a 6 acima.

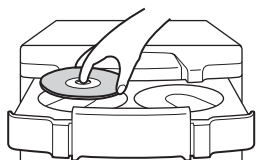
Notas

- As definições do relógio são canceladas quando desliga o cabo de alimentação ou se houver uma falha de corrente.
- Não pode regular o relógio no modo de economia de energia (página 27).

Inserção de um disco

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 **Prima \blacktriangle .**
- 2 **Coloque um disco no compartimento dos discos com a etiqueta virada para cima.**



Para inserir discos adicionais, prima DISC SKIP/EX-CHANGE para girar o compartimento dos discos.

- 3 **Prima \blacktriangle novamente para fechar o compartimento dos discos.**

Notas

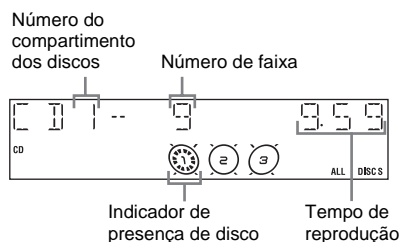
- Não use um disco com fita, selos ou pasta, dado poder provocar mau funcionamento.
- Não feche o compartimento dos discos com força, dado poder provocar mau funcionamento.

Reprodução de um disco

— Reprodução normal/Reprodução aleatória

Este sistema permite-lhe reproduzir CDs de áudio e discos com faixas de áudio MP3. As faixas de áudio MP3 não podem ser reproduzidas em MHC-GX250, MHC-RG121 e MHC-RG100.

Exemplo: Quando um disco estiver colocado



- 1 **Prima CD (ou FUNCTION repetidamente) para mudar a função para CD.**

2 Prima PLAY MODE repetidamente no modo de paragem até aparecer no visor o modo que quiser.

Selecione	Para reproduzir
ALL DISCS (Reprodução normal)	Todos os discos no compartimento dos discos continuamente.
1DISC (Reprodução normal)	As faixas no disco que seleccionou na ordem inicial.
ALBM (Reprodução normal)	Todas as faixas de áudio MP3 no álbum do disco que seleccionou na ordem inicial. Quando reproduzir um disco que não seja MP3, a reprodução de álbum executa a mesma operação da reprodução 1DISC.
ALL DISCS SHUF (Reprodução aleatória)	As faixas em todos os discos em ordem aleatória.
1DISC SHUF (Reprodução aleatória)	As faixas no disco que seleccionou em ordem aleatória.
ALBM SHUF (Reprodução aleatória)	Todas as faixas de áudio MP3 no álbum do disco que seleccionou em ordem aleatória. Quando reproduzir um disco que não seja MP3, a reprodução aleatória de álbum executa a mesma operação da reprodução 1DISC SHUF.
PGM (Reprodução programada)	As faixas no disco na ordem que as deseja reproduzidas (consulte “Criar o seu próprio programa” na página 14).

3 Prima ►.

Outras operações

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Prima ■.
Fazer uma pausa	Prima ■■. Prima outra vez para retomar a reprodução.
Seleccionar uma faixa	Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente (ou rode ◀◀ ▶▶ na unidade).
Seleccionar um álbum de MP3	Prima ALBUM – ou + repetidamente após o passo 2.
Encontrar um ponto numa faixa*	Continue a premir ◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução e solte-o no ponto desejado.
Seleccionar um disco no modo de paragem	Prima DISC SKIP (ou DISC 1 – 3 ou DISC SKIP/EX-CHANGE na unidade).
Mudar para a função CD a partir de outra função	Prima DISC 1 – 3 na unidade (Seleção automática da fonte).
Trocar outros discos durante a reprodução	Prima DISC SKIP/EX-CHANGE na unidade.
Retirar um disco	Prima ▲ na unidade.

* Pode não ser capaz de pesquisar entre ficheiros múltiplos. Além disso, a hora pode não ser apresentada correctamente em alguns ficheiros.

Notas

- Não pode mudar o modo de reprodução durante a reprodução.
- Pode ser necessário algum tempo para iniciar a reprodução de discos gravados em configurações complexas tais como camadas múltiplas.
- Quando se introduz um disco, o leitor lê todas as faixas desse disco. Se houver muitos álbuns ou faixas de áudio que não sejam MP3, pode demorar muito tempo para a reprodução começar ou para dar início à faixa de áudio MP3 seguinte.
- Não guarde no disco álbuns ou faixas desnecessárias para além das MP3 para ouvir MP3. Recomendamos que não guarde outros tipos de faixas ou álbuns desnecessários num disco com faixas de áudio MP3.
- Um álbum que não inclua uma faixa de áudio MP3 é saltado.
- Número máximo de álbum: 150 (incluindo pasta de raiz)
- O número máximo de faixas de áudio MP3 e álbuns que podem ser incluídos num único disco é de 255.
- A reprodução é possível até 8 níveis.
- As faixas de áudio MP3 são reproduzidas na ordem em que são gravadas no disco.
- Dependendo do software de codificação/gravação, o dispositivo de gravação ou os meios de gravação usados no momento em que uma faixa de áudio MP3 é gravada, pode deparar-se com problemas como reprodução desactivada, interrupções de som e ruído.

Reproduzir repetidamente

— Reprodução repetida

Pode reproduzir repetidamente todas as faixas ou uma única faixa num disco. As faixas de áudio MP3 não podem ser reproduzidas em MHC-GX250, MHC-RG121 e MHC-RG100.

Prima REPEAT até aparecer “REP” ou “REP1”.

REP: Para todas as faixas num disco até cinco vezes.

REP1: Só para uma única faixa.

Para cancelar a reprodução repetida

Prima REPEAT repetidamente até desaparecerem “REP” e “REP1”.

Notas

- Não pode seleccionar “REP” e “ALL DISCS SHUF” ao mesmo tempo.
- Quando selecciona “REP1”, essa faixa repete-se interminavelmente até se cancelar “REP1”.

Criar o seu próprio programa

— Reprodução programada

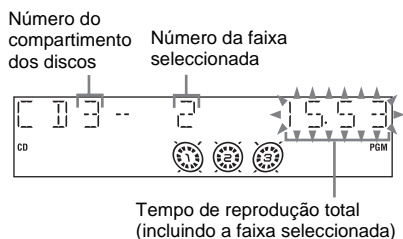
Pode fazer um programa de até 25 faixas a partir de todos os discos na ordem em que as deseja reproduzir.

Pode sincronizar a gravação de faixas programadas numa cassette (página 19).

As faixas de áudio MP3 não podem ser reproduzidas em MHC-GX250, MHC-RG121 e MHC-RG100.

- 1 Prima CD (ou FUNCTION repetidamente) para mudar a função para CD.**
- 2 Prima PLAY MODE repetidamente no modo de paragem até aparecer “PGM”.**
- 3 Prima DISC SKIP (ou DISC 1 – 3 ou DISC SKIP/EX-CHANGE na unidade) para seleccionar um disco.**
- 4 Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente (ou rode ◀◀ ▶▶ na unidade) até que apareça o número da faixa desejada.**

Quando programar faixas de áudio MP3, prima ALBUM – ou + para seleccionar um álbum, depois prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente (ou rode ◀◀ ▶▶ na unidade) até o número da faixa desejada aparecer.



5 Prima ENTER.

A faixa está programada.

Aparece o número do passo do programa, seguido pelo tempo de reprodução total.

6 Programe faixas adicionais.

Para programar	Repita os passos
Outras faixas do mesmo disco	4 e 5
Outras faixas noutros discos	3 a 5

7 Prima ▶.

Inicia-se a reprodução programada.

Outras operações

Para	Faça o seguinte
Cancelar a reprodução programada	Prima PLAY MODE repetidamente no modo de paragem até desaparecer “PGM”.
Anular uma faixa no fim	Prima CLEAR no modo de paragem.

Conselhos

- O programa que fez mantém-se mesmo depois da reprodução programada acabar. Para reproduzir outra vez o mesmo programa, prima CD (ou FUNCTION repetidamente) para mudar a função para CD, depois prima ▶. No entanto, o programa é limpo quando abre o compartimento dos discos.
- Aparece “- - -” quando o tempo total do programa do CD excede os 100 minutos, ou quando selecciona uma faixa do CD cujo número é 21 ou superior, ou quando selecciona uma faixa de áudio MP3.

Programar estações de rádio

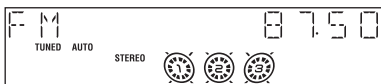
Pode programar até 20 estações de FM e 10 estações de AM. Pode então sintonizar qualquer destas estações seleccionando simplesmente o número programado correspondente.

Programação de sintonização automática

Pode sintonizar automaticamente todas as estações que se podem receber na sua área e depois guardar em memória a frequência de rádio das estações desejadas.

- 1** Prima **TUNER BAND** (ou **FUNCTION** repetidamente) para mudar a função para sintonizador.
- 2** Prima **TUNER BAND** repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 3** Prima **TUNING MODE** repetidamente até aparecer no visor “AUTO”.
- 4** Prima – ou + (ou **TUNING** – ou + na unidade).

A frequência muda à medida que o sistema busca uma estação. A busca pára automaticamente quando uma estação é sintonizada. Nessa altura, aparecem “TUNED” e “STEREO” (somente para um programa em FM estéreo).



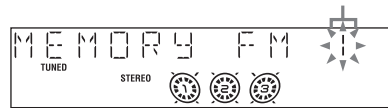
Se “TUNED” não aparecer e a busca não parar

Regule a frequência da estação de rádio desejada como descrito nos passos 3 até 8 de “Programação de sintonização manual” (página 15).

5 Prima **TUNER MEMORY**.

Aparece um número programado.

Número programado



- 6** Prima – ou + (ou **TUNING** – ou + na unidade) repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

- 7** Prima **ENTER**.

- 8** Repita os passos 2 a 7 para guardar outras estações.

Programação de sintonização manual

Pode sintonizar manualmente e guardar em memória a frequência de rádio das estações desejadas.

- 1** Prima **TUNER BAND** (ou **FUNCTION** repetidamente) para mudar a função para sintonizador.
- 2** Prima **TUNER BAND** repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 3** Prima **TUNING MODE** repetidamente até “AUTO” e “PRESET” desaparecerem do visor.
- 4** Prima – ou + (ou **TUNING** – ou + na unidade) repetidamente para sintonizar a estação desejada.
- 5** Prima **TUNER MEMORY**.
Aparece um número programado.
- 6** Prima – ou + (ou **TUNING** – ou + na unidade) repetidamente para seleccionar o número programado desejado.
- 7** Prima **ENTER**.
- 8** Repita os passos 2 a 7 para guardar outras estações.

Outras operações

Para	Faça o seguinte
Sintonizar uma estação com um sinal fraco	Siga o procedimento descrito em “Programação de sintonização manual” (página 15).
Regular outra estação para o número programado existente	Comece do passo 2. Após o passo 5, prima – ou + (ou TUNING – ou + na unidade) repetidamente para seleccionar o número programado que deseja para guardar a outra estação.

Para mudar o intervalo de sintonização AM (excepto em modelos europeus, russos e da Arábia Saudita e no modelo australiano MHC-RG444S)

O intervalo de sintonização AM vem predefinido de fábrica em 9 kHz (ou 10 kHz para algumas áreas). Para mudar o intervalo de sintonização AM, sintonize primeiro qualquer estação AM e em seguida desligue o sistema. Enquanto mantém premido TUNING MODE na unidade, prima I/⏻ na unidade. Quando muda o intervalo, todas as estações AM programadas são apagadas. Para repor o intervalo, repita o mesmo procedimento.

Nota

Não pode mudar o intervalo de sintonização AM no modo de economia de energia (página 27).

Conselhos

- As estações programadas são guardadas na memória durante cerca de um dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de corrente.
- Para melhorar a recepção, regule as antenas fornecidas ou ligue uma antena exterior existente no mercado.

Escutar rádio

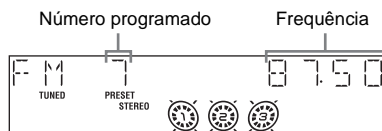
Pode escutar uma estação de rádio seleccionando uma estação programada ou sintonizando manualmente a estação.

Escutar uma estação programada

— Sintonização programada

Programa primeiro as estações de rádio na memória do sintonizador (consulte “Programar estações de rádio” na página 15).

- 1** Prima TUNER BAND (ou FUNCTION repetidamente) para mudar a função para sintonizador.
- 2** Prima TUNER BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 3** Prima TUNING MODE repetidamente até aparecer no visor “PRESET”.
- 4** Prima – ou + (ou TUNING – ou + na unidade) repetidamente para seleccionar a estação programada desejada.



Escutar uma estação de rádio não programada

— **Sintonização manual**

- 1** Prima **TUNER BAND** (ou **FUNCTION** repetidamente) para mudar a função para sintonizador.
- 2** Prima **TUNER BAND** repetidamente para seleccionar “**FM**” ou “**AM**”.
- 3** Prima **TUNING MODE** repetidamente até “**AUTO**” e “**PRESET**” desaparecerem do visor.
- 4** Prima **– ou +** (ou **TUNING – ou +** na unidade) repetidamente para sintonizar a estação desejada.

Conselhos

- Para melhorar a recepção, regule as antenas fornecidas ou ligue uma antena exterior existente no mercado.
- Quando um programa em FM estéreo apresentar ruído estático, prima **FM MODE** repetidamente até aparecer “**MONO**”. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção melhorará.
- Prima **TUNING MODE** repetidamente até aparecer “**AUTO**” no passo 3 acima, depois prima **– ou +** (ou **TUNING – ou +** na unidade). A indicação da frequência muda e a busca pára quando o sistema sintoniza uma estação (Sintonização automática).
- Para gravar os programas de rádio, use a gravação manual (página 20).

Utilização do sistema de dados de rádio (RDS)

(somente no modelo europeu)

O que é o sistema de dados de rádio?

O sistema de dados de rádio (RDS) é um serviço de emissão que permite que estações de rádio enviem informação adicional juntamente com os sinais regulares do programa. RDS só existe em estações FM.*

Nota

O RDS pode não funcionar correctamente se a estação onde estiver sintonizado não transmitir correctamente o sinal RDS ou se o sinal for fraco.

* Nem todas as estações FM fornecem serviço RDS, nem todas fornecem o mesmo tipo de serviços. Se não está familiarizado com o sistema RDS, verifique junto das suas estações de rádio locais os detalhes dos serviços RDS na sua área.

Recepção de emissões RDS

Selecione simplesmente uma estação da banda FM.

Quando sintoniza uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação aparece no visor.

Para verificar a informação RDS

Cada vez que premir **DISPLAY**, o visor muda periodicamente da seguinte forma:

Nome da estação¹⁾ → Número programado²⁾ e frequência → Visor do relógio → Estado do efeito

¹⁾ Se a emissão RDS não for correctamente recebida, o nome da estação pode não aparecer no visor.

²⁾ O número programado é mostrado apenas se programou estações de rádio (página 15).

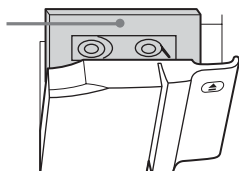
Cassete – Reprodução

Colocação de uma cassete

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1** Prima **TAPE A/B** repetidamente para seleccionar o deck A ou B.
- 2** Prima **PUSH ▲**.
- 3** Coloque uma **cassete gravada/gravável no deck A ou B com o lado que quer reproduzir/gravar virado para a frente.**

Com o lado que deseja ler/gravar voltado para a frente.



Reprodução de uma cassete

Pode utilizar uma cassete TYPE I (normal).

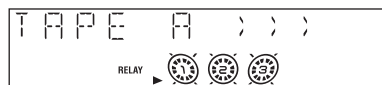
Para MHC-RG555

- 1** Coloque uma cassete.
- 2** Prima **PLAY MODE** repetidamente para seleccionar \rightleftarrows para reproduzir um lado. Selecciona \leftrightarrow ¹⁾ para reproduzir os dois lados.

Para reproduzir ambos os decks sucessivamente, prima **PLAY MODE** repetidamente até “RELAY” (Reprodução encadeada)²⁾ aparecer no visor.

- 3** Prima **▶** (ou $\triangleleft \triangleright$ na unidade).

A cassete começa a ser reproduzida. Prima novamente no botão para reproduzir o lado oposto.



- ¹⁾ O deck de cassetes pára automaticamente depois de repetir a sequência cinco vezes.
- ²⁾ A reprodução encadeada segue sempre esta sequência cíclica até 5 vezes e em seguida pára:
Deck A (lado frontal) → Deck A (lado oposto) → Deck B (lado frontal) → Deck B (lado oposto)

Noutros modelos

- 1** Coloque uma cassete.

Para reproduzir ambos os decks sucessivamente, prima **PLAY MODE** repetidamente até “RELAY” (Reprodução encadeada)* aparecer no visor.

- 2** Prima **▶**.

A cassete começa a ser reproduzida.

- * Depois de reproduzir o lado frontal do deck A, o deck B lê o lado frontal e em seguida pára.

Outras operações

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Prima ■.
Fazer uma pausa	Prima II. Prima outra vez para retomar a reprodução.
Avanço rápido ou rebobinar	Prima ◀◀ ou ▶▶.
Retirar uma cassette	Prima PUSH ▲ na unidade.

Procurar o início da faixa actual ou da seguinte (AMS)¹⁾

Para avançar

Prima ▶▶ (ou rode ◀◀ ▶▶) na unidade no sentido dos ponteiros do relógio) durante avanço de reprodução.

Aparece “TAPE A (ou TAPE B) >>> +1”.

Prima ◀◀ (ou rode ◀◀ ▶▶) na unidade no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) durante reprodução inversa.²⁾

Aparece “TAPE A (ou TAPE B) <<< +1”.

Para retroceder

Prima ◀◀ (ou rode ◀◀ ▶▶) na unidade no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) durante avanço de reprodução.

Aparece “TAPE A (ou TAPE B) <<< -1”.

Prima ▶▶ (ou rode ◀◀ ▶▶) na unidade no sentido dos ponteiros do relógio) durante reprodução inversa.²⁾

Aparece “TAPE A (ou TAPE B) >>> -1”.

¹⁾ AMS (sensor automático de música)

²⁾ somente MHC-RG555

Nota

A função AMS pode não funcionar correctamente nas seguintes circunstâncias:

- Quando o espaço não gravado entre as músicas é inferior a 4 segundos de comprimento.
- Quando o sistema está colocado perto de um televisor.

Conselho

Quando a cassette for introduzida, acendem-se os respectivos indicadores de avanço (▶)/inversão (◀). O indicador de inversão acende-se apenas no MHC-RG555.

Cassete – Gravação

Gravação numa cassette as suas faixas de CD preferidas

— Gravação sincronizada CD-TAPE

Pode gravar numa cassette um CD inteiro. Pode utilizar uma cassette TYPE I (normal). O nível de gravação é regulado automaticamente. Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Coloque uma cassette gravável no deck B, depois prima TAPE A/B repetidamente para seleccionar o deck B.**
- 2 (somente MHC-RG555) Prima PLAY MODE repetidamente para seleccionar ⇄ para gravar um lado. Selecciona ⇄ (ou RELAY) para gravar nos dois lados.**

Quando quiser gravar do lado oposto, prima ◀▶ duas vezes ou até se acender o indicador do lado oposto da TAPE B. Depois prima ■.

- 3 Prima CD e coloque um disco que deseja gravar.**

Se já colocou o disco, prima DISC SKIP/EX-CHANGE para seleccionar o disco.

Quando quiser gravar um álbum de um disco de MP3, certifique-se que prime PLAY MODE repetidamente para seleccionar ALBM, depois prima ALBUM – ou + para seleccionar o álbum desejado antes de prosseguir.

- 4 Prima CD SYNC.**

O deck B fica à espera para gravação. “REC” pisca.

- 5 Prima REC PAUSE/START.**

A gravação começa.

Para parar a gravação

Prima ■.

Para gravar um disco especificando a ordem das faixas

Pode gravar apenas as suas faixas de CD preferidas usando a reprodução programada. Entre os passos 3 e 4, execute os passos 2 a 6 de “Criar o seu próprio programa” (página 14).

Conselho



No MHC-RG555, se seleccionar a gravação dos dois lados e a cassete chegar ao fim do lado frontal a meio de uma faixa, toda a faixa é gravada novamente a partir do início do lado oposto.




Gravação numa cassete manualmente

— Gravação manual

Pode gravar numa cassete apenas as partes que gosta de um CD, cassete ou programa de rádio. Pode gravar também a partir dos componentes ligados (consulte “Montagem dos componentes opcionais” na página 30).

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Coloque uma cassete gravável no deck B, depois prima TAPE A/B repetidamente para seleccionar o deck B.**
- 2 (somente MHC-RG555) Prima PLAY MODE repetidamente para seleccionar  para gravar um lado. Seccione  (ou RELAY) para gravar nos dois lados.**

Quando quiser gravar do lado oposto, prima   duas vezes ou até se acender o indicador do lado oposto da TAPE B. Depois prima .

- 3 Prima um dos seguintes botões para seleccionar a fonte desejada para gravar.**
 - CD: Para gravar a partir do leitor de CDs deste sistema.
 - TAPE A/B: Para gravar a partir do deck A deste sistema.
 - TUNER/BAND: Para gravar a partir do sintonizador deste sistema.
 - GAME: Para gravar a partir da máquina de jogos de vídeo ligada às tomadas GAME INPUT AUDIO L/R.
 - VIDEO/MD*: Para gravar a partir do VCR ou MD ligados às tomadas VIDEO/MD IN.

* somente MHC-RG555

- 4 Prima REC PAUSE/START.**

O deck B fica à espera para gravação. “REC” pisca.
- 5 Prima REC PAUSE/START, depois inicie a reprodução da fonte que deseja gravar.**

A gravação começa.

Para parar a gravação

Prima ■.

Nota

Não pode escutar outras fontes enquanto grava.

Conselhos

- No MHC-RG555, quando grava nos dois lados, certifique-se de que começa no lado frontal. Se começar no lado oposto, a gravação pára no fim do lado oposto.
- Para gravação do sintonizador:
Se for ouvido ruído durante a gravação do sintonizador, mova a respectiva antena para reduzir o ruído.

Ajuste do som

Ajuste do som

Pode reforçar os graves e criar um som mais poderoso.

Prima GROOVE na unidade.

Cada vez que premir o botão, o visor muda periodicamente da seguinte forma:
GROOVE ON* → GROOVE OFF

* O volume muda para modo potência, a curva do equalizador muda e acende-se “GROOVE”.

Utilização do sub woofer

**(somente MHC-GX750/GX450/
RG551S/RG444S/RX550)**

Pode utilizar o som do sub woofer de acordo com a fonte de som.

Prima SUB WOOFER ON/OFF no sub woofer.

O indicador acende-se enquanto o sub woofer se liga. Prima o botão outra vez para desligar o sub woofer.

Conselho

Pode usar VOLUME +/- (ou controlo VOLUME na unidade) para ajustar o volume do sub woofer ligado aos altifalantes frontais.

Seleção do efeito de som

Seleção do efeito do menu musical

Prima EQ (ou PRESET EQ na unidade) repetidamente para seleccionar a programação desejada.

O nome predefinido aparece no visor. Consulte o diagrama “Opções do efeito de som”.

Para cancelar o efeito de som

Prima EFFECT ON/OFF na unidade.

Opções do efeito de som

Aparece “SURR” se seleccionar um efeito com efeitos surround.

EQ	Efeito
ROCK POP JAZZ DANCE SOUL ORIENTAL	Fontes musicais normais
MOVIE EQ	Bandas sonoras e situações de escuta especiais
GAME EQ	PlayStation 1, 2 e outras fontes musicais de jogos de video

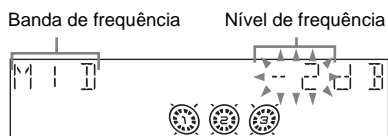
Regulação do equalizador gráfico e armazenamento

Pode regular o som aumentando ou diminuindo os níveis de variação de frequências específicas e em seguida armazená-los na memória em até 3 ficheiros pessoais (P FILE).

Antes da operação, seleccione primeiro o ênfase auditivo que deseja para seu som básico.

Utilize os botões na unidade para a operação.

1 Prima EQ BAND repetidamente para seleccionar uma banda de frequência, depois rode – EQ + para ajustar o nível.



2 Mantenha premido P FILE.

Aparece um número de ficheiro pessoal.

3 Prima P FILE repetidamente para seleccionar P FILE 1 – 3 onde deseja armazenar a definição do equalizador.

4 Prima ENTER.

Aparece “COMPLETE”.

Esta definição é automaticamente guardada como ficheiro pessoal que seleccionou no passo 3.

Outras operações

Para	Prima
Evocar um ficheiro pessoal	P FILE repetidamente para seleccionar o número do ficheiro pessoal desejado.
Cancelar um ficheiro pessoal	EFFECT ON/OFF repetidamente até que apareça “EFFECT OFF”.

Seleção do efeito surround

Prima SURROUND na unidade.

Cada vez que premir o botão, o visor muda como se segue:

SURROUND ON (SURR)
↑
↓
SURROUND OFF (desligado)

Melhorar o som de jogos de video

— Jogo sincronizado

Tem de ligar uma máquina de jogos de video (consulte “Montagem dos componentes opcionais” na página 30).

Prima GAME na unidade.

Conselhos

- No modo de espera, o sistema liga-se automaticamente.
- É automaticamente seleccionado GAME EQ (página 22).
- Estas operações não podem ser executadas no modo de economia de energia (página 27).

Mistura do som de jogos de video com outra fonte de som

— Game Mixing

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Seleccione a fonte de som desejada.**
- 2 Prima GAME MIXING.**

Cada vez que premir o botão, o nível do som do jogo muda periodicamente da seguinte forma:

MIXING LOW → MIXING MID →
MIXING HIGH → MIXING OFF

Notas

- Se começar a gravar enquanto Game Mixing está activado, Game Mixing é cancelado. Para gravar a mistura de som, prima GAME MIXING após o passo 4 de “Gravação numa cassete manualmente” na página 20, e depois prima REC PAUSE/START para iniciar a gravação.
- O som do jogo não sai enquanto o deck de cassetes estiver a executar a operação AMS (página 19).

Conselho

Uma vez activado, Game Mixing mantém-se activado enquanto a alimentação estiver ligada mesmo que a fonte de som tenha sido mudada.

Cantar

(somente MHC-RG555)

Pode acompanhar a cantar ligando um microfone opcional.

- 1 Rode MIC LEVEL na unidade para MIN para reduzir o nível de controlo do microfone.**
- 2 Ligue um microfone opcional a MIC.**
- 3 Inicie a reprodução da música.**
- 4 Regule o volume do microfone rodando MIC LEVEL na unidade.**

Depois de terminar

Rode MIC LEVEL na unidade para MIN e desligue o microfone de MIC.

Mistura e gravação de sons

Pode “misturar” sons reproduzindo um dos componentes e cantando ou falando para um microfone (não fornecido).

O som misturado pode ser gravado numa cassette.

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Prepare a fonte de som que deseja misturar. Depois, coloque uma cassette gravável no deck B e prima TAPE A/B repetidamente para seleccionar o deck B.**
- 2 Prima PLAY MODE repetidamente para seleccionar \rightleftarrows para gravar um lado. Selecciona \leftrightarrow (ou RELAY) para gravar nos dois lados.**
- 3 Prima o botão de função da fonte que deseja gravar (por exemplo, CD).**

Quando deseja gravar de TAPE A, prima TAPE A/B repetidamente até que TAPE A seja seleccionada.

- 4 Prima REC PAUSE/START.**

O deck B fica à espera para gravação. “REC” pisca.

- 5 Prima REC PAUSE/START e em seguida comece a cantar, falar ou ler a fonte desejada.**

A gravação começa.

Para parar a gravação

Prima \blacksquare .

Nota

O microfone não funciona enquanto o deck das cassetes estiver a executar a operação AMS (página 19).

Conselhos

- Se ocorrer realimentação acústica (zumbido), afaste o microfone dos altifalantes ou mude a direcção do microfone.
- Se desejar gravar a sua voz só com o microfone, pode fazê-lo seleccionando a função CD e não reproduzindo um disco.
- Quando são introduzidos sinais de som de alto nível, o sistema regula automaticamente o nível de gravação para evitar distorção do sinal de som gravado (função de controlo automático do nível).

Adormecer com música

— Temporizador de desactivação

Pode regular o sistema para se desligar passado um certo período de tempo e adormecer ao som da música.

Prima SLEEP.

Cada vez que premir o botão, o visor dos minutos (a hora de desligar) muda periodicamente da seguinte forma:
 AUTO* → 90MIN → 80MIN → 70MIN
 → ... → 10MIN → OFF

* O sistema desliga-se automaticamente em 100 minutos ou após o actual disco ou cassette acabarem de tocar.

Outras operações

Para	Prima
Verificar o tempo restante*	SLEEP uma vez.
Mudar o tempo para desligar	SLEEP repetidamente para seleccionar a hora que deseja.
Cancelar a função de temporizador de desactivação	SLEEP repetidamente até que apareça "SLEEP OFF".

* Não pode verificar o tempo restante se seleccionar "AUTO".

Nota

Não ajuste em "AUTO" durante a gravação sincronizada numa cassette.

Conselho

Pode usar o temporizador de desactivação, mesmo se não tiver regulado o relógio.

Acordar com música

— Temporizador de reprodução

Pode acordar com música a uma hora programada. Certifique-se que regulou o relógio (consulte "Regular o relógio" na página 10). Utilize os botões no telecomando para a operação.

1 Prepare a fonte de som que deseja reproduzir.

- CD: Coloque um disco. Para começar de uma faixa específica, faça um programa (consulte "Criar o seu próprio programa" na página 14).
- Cassete: Coloque uma cassette com o lado que deseja reproduzir voltado para a frente.
- Sintonizador: Sintonize a estação de rádio programada (consulte "Escutar rádio" na página 16).

2 Prima VOLUME +/- para ajustar o volume.**3 Prima CLOCK/TIMER SET.****4 Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para seleccionar "PLAY SET", depois prima ENTER.**

Aparece "ON" e a indicação da hora pisca.

5 Regule a hora para iniciar a reprodução.

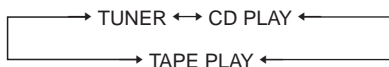
Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para regular a hora, depois prima ENTER.

A indicação dos minutos pisca.

Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para regular os minutos, depois prima ENTER.

6 Regule a hora para parar a reprodução seguindo o mesmo procedimento do passo 5.**7 Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente até que apareça a fonte de som desejada.**

Cada vez que premir o botão, o visor muda periodicamente da seguinte forma:



8 Prima ENTER.

O tipo de temporizador (“PLAY TIMER”), o tempo de arranque, tempo de paragem e fonte de som aparecem sucessivamente, antes de voltar o visor inicial.

9 Prima I/⏻ para desligar o sistema.

Outras operações

Para	Faça o seguinte
Verificar a definição	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT. 2 Prima I◀◀ ou ▶▶ repetidamente até aparecer “PLAY SELECT”, depois prima ENTER.
Mudar a definição	Recomece a partir do passo 1.
Cancelar o temporizador	1 Prima CLOCK/TIMER SELECT. 2 Prima I◀◀ ou ▶▶ repetidamente até aparecer “TIMER OFF”, depois prima ENTER.

Notas

- Não pode activar o temporizador de reprodução e temporizador de gravação ao mesmo tempo.
- Se usar o temporizador de reprodução e o temporizador de desactivação ao mesmo tempo, este tem prioridade.
- Se o sistema estiver ligado à hora programada, o temporizador de reprodução não será activado.

Conselho

O sistema liga-se 15 segundos antes da hora programada.

Gravação temporizada de programas de rádio

— Temporizador de gravação

Pode gravar uma estação de rádio programada a uma hora especificada.

Para a gravação temporizada, tem primeiro que programar a estação de rádio (consulte “Programar estações de rádio” na página 15) e regular o relógio (consulte “Regular o relógio” na página 10).

Utilize os botões no telecomando para a operação.

- 1 Sintonize a estação de rádio programada (consulte “Escutar uma estação programada” na página 16).**
- 2 Prima CLOCK/TIMER SET.**
- 3 Prima I◀◀ ou ▶▶ repetidamente para seleccionar “REC SET”, depois prima ENTER.**
Aparece “ON” e a indicação da hora pisca.
- 4 Regule a hora para começar a gravar.**
Prima I◀◀ ou ▶▶ repetidamente para regular a hora, depois prima ENTER.
A indicação dos minutos pisca.
Prima I◀◀ ou ▶▶ repetidamente para regular os minutos, depois prima ENTER.
- 5 Regule a hora para parar a gravação seguindo o mesmo procedimento do passo 4.**
O tipo de temporizador (“REC TIMER”), o tempo de arranque, tempo de paragem e a estação de rádio programada a gravar (por exemplo, “TUNER FM 5”) aparecem sucessivamente, antes de voltar o visor inicial.
- 6 Coloque no deck B uma cassette gravável.**
- 7 Prima I/⏻ para desligar o sistema.**

Outras operações

Para	Faça o seguinte
Verificar a definição	<ol style="list-style-type: none">1 Prima CLOCK/TIMER SELECT.2 Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente até aparecer “REC SELECT”, depois prima ENTER.
Mudar a definição	Recomece a partir do passo 1.
Cancelar o temporizador	<ol style="list-style-type: none">1 Prima CLOCK/TIMER SELECT.2 Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente até aparecer “TIMER OFF”, depois prima ENTER.

Notas

- Não pode activar o temporizador de reprodução e temporizador de gravação ao mesmo tempo.
- Se usar o temporizador de gravação, o temporizador de reprodução e o temporizador de desactivação ao mesmo tempo, este último tem prioridade.
- Se o sistema estiver ligado à hora programada, o temporizador de gravação não será activado.
- O volume é reduzido ao mínimo durante a gravação.

Visor

Desligar o visor

— Modo de economia de energia

O visor de demonstração (o visor e os botões acendem-se e piscam mesmo quando a alimentação do sistema está desligada) e o visor do relógio podem ser apagados para minimizar o consumo durante a espera (Modo de economia de energia).

Prima DISPLAY repetidamente enquanto o sistema estiver desligado até o visor de demonstração ou visor do relógio desaparecerem.

Para cancelar o modo de economia de energia

Prima DISPLAY enquanto o sistema estiver desligado. Cada vez que premir o botão, o visor muda periodicamente da seguinte forma:

Visor de demonstração → Visor do relógio* → Sem visor (Modo de economia de energia)

* O relógio só é mostrado se o tiver regulado.

Nota

Não é possível executar as seguintes operações no modo de economia de energia.

- regular o relógio
- mudar o intervalo de sintonização AM (excepto em modelos europeus, russos e da Arábia Saudita e no modelo australiano MHC-RG444S)
- ligar o sistema premindo os botões de função (ex. CD)

Conselhos

- O temporizador continua a funcionar no modo de economia de energia.
- O indicador I/⏻ acende-se mesmo no modo de economia de energia.

Visualizar no visor a informação acerca do disco

Pode verificar o tempo de reprodução e tempo restante da actual faixa ou do disco.

Verificar o tempo restante e títulos (CD/MP3)

Prima DISPLAY durante a reprodução normal.

Cada vez que premir o botão, o visor muda periodicamente da seguinte forma:

Número da actual faixa e tempo de reprodução

decorrido → Número da actual faixa e tempo

restante¹⁾ → Tempo restante do disco²⁾ →

Título da faixa (apenas em disco com faixas de

audio MP3³⁾) → Nome do álbum (apenas em

disco com faixas de audio MP3) → Visor do

relógio (por oito segundos) → Estado do efeito

- ¹⁾ Aparece “-.-.-” quando reproduz faixas de audio MP3.
- ²⁾ Aparece “-.-.-” em ALL DISCS, SHUFFLE ou modo de reprodução programada ou quando reproduz faixas de audio MP3.
- ³⁾ Quando reproduzir uma faixa com uma etiqueta ID3 ver. 1 ou ver. 2, aparece a etiqueta ID3. A etiqueta ID3 apresenta apenas a informação de título da faixa.

Verificar o tempo de reprodução total e títulos (CD/MP3)

Prima DISPLAY no modo de paragem.

Cada vez que premir o botão, o visor muda periodicamente da seguinte forma:

■ Quando um CD/MP3 estiver no modo de reprodução normal

Visor TOC¹⁾ ou número total de álbuns do

disco²⁾ ou número total de faixas do actual

álbum²⁾ → Nome do álbum²⁾ ou etiqueta do

volume²⁾ → Visor do relógio (por oito

segundos) → Estado do efeito

- ¹⁾ TOC = Índice; mostra o número do actual disco, o número total de faixas no disco e tempo de reprodução total do disco.
- ²⁾ Em discos com faixas de audio de MP3, os nomes de álbum ou etiqueta do volume podem não ser mostrados dependendo do modo de reprodução.

■ Quando um CD/MP3 estiver no modo de reprodução programada

O número da última faixa do programa e tempo

de reprodução total → Número total de faixas

do programa (por cinco segundos) → Etiqueta

do volume* → Visor do relógio (por oito

segundos) → Estado do efeito

* Em discos com faixas de audio MP3

Verificar o nome da estação (SINTONIZADOR)

Prima DISPLAY enquanto ouve o rádio.

Cada vez que premir o botão, o visor muda periodicamente da seguinte forma:

Nome da estação¹⁾ → Número programado²⁾ e frequência → Visor do relógio (por oito segundos) → Estado do efeito

¹⁾ somente o modelo europeu

²⁾ O número programado é mostrado apenas se programou estações de rádio (página 15).

Notas

- O tempo de reprodução total não é mostrado em disco com faixas de áudio MP3.
- A etiqueta ID3 aplica-se à versão 1 e versão 2.
- Se a faixa de áudio MP3 que reproduz tiver uma etiqueta ID3 a informação é mostrada como título de faixa.
- Nos seguintes casos, o tempo de reprodução decorrido e tempo restante da faixa podem não ser mostrados com exactidão.
 - quando se reproduz uma faixa de áudio MP3 de VBR (taxa de bit variável).
 - quando se executa avanço rápido ou inversão rápida.
- Nos modelos russos, a informação de MP3 e etiqueta ID3 pode ser mostrada em caracteres russos. No entanto, dependendo do software de codificação/escrita ou dispositivo de gravação, os caracteres podem não ser mostrados correctamente.

Mudar o iluminador de corrente

(somente MHC-GX750/GX450/RG555/RG551S/RG444S/RG441/RG333/RX550)

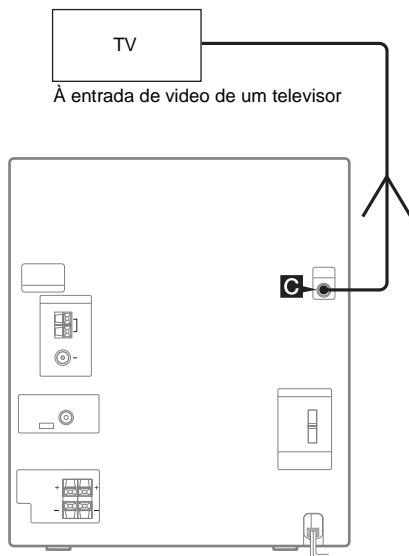
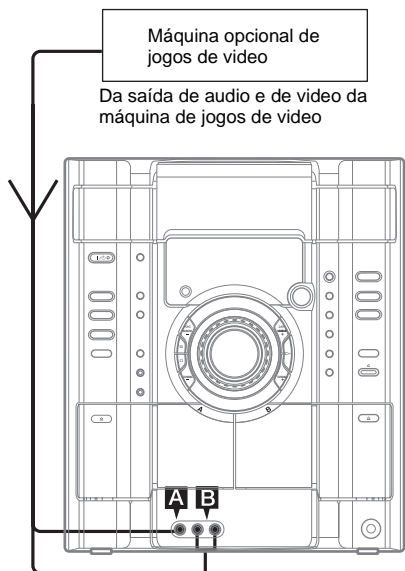
Prima ILLUMINATION na unidade.

Cada vez que premir o botão, o iluminador de corrente muda periodicamente da seguinte forma:

PATTERN 1 → PATTERN 2 → PATTERN 3
→ PATTERN OFF

Montagem dos componentes opcionais

Para melhorar o seu sistema, pode ligar componentes opcionais. Consulte as instruções de operação fornecidas com cada componente. Utiliza-se um modelo equipado com um sub woofer para fins ilustrativos.



A Tomada GAME INPUT VIDEO

Utilize um cabo de vídeo (não fornecido) para ligar a saída de vídeo de uma máquina opcional de jogos de vídeo a esta tomada.

B Tomadas GAME INPUT AUDIO L/R

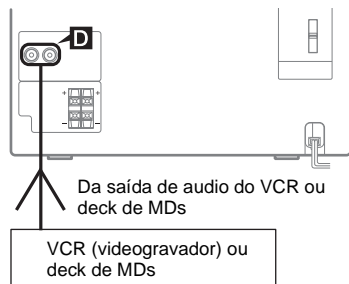
Utilize fios de áudio (não fornecidos) para ligar a saída de áudio de uma máquina opcional de jogos de vídeo a estas tomadas. Pode assim fazer a saída de áudio através deste sistema.

C Tomada VIDEO OUT

Utilize um cabo de vídeo (não fornecido) para ligar a entrada de vídeo do televisor a esta tomada.

D Tomadas VIDEO/MD IN (somente MHC-RG555)

Utilize fios de áudio (não fornecidos) para ligar a saída de áudio do componente opcional (tal como VCR (videogravador) ou deck de MDs) a estas tomadas. Pode assim fazer a saída de áudio através deste sistema.



Notas

- A imagem da máquina de jogos de vídeo pode aparecer no ecrã do televisor mesmo que o sistema esteja desligado.
- Consulte “Seleção do efeito surround” na página 23 relativo a efeitos de som de jogos de vídeo.
- Se premir GAME na unidade enquanto o sistema está desligado, o sistema liga-se, a função muda para GAME, e o equalizador muda também para GAME EQ.
- Se premir GAME na unidade enquanto o sistema estiver ligado, a função comuta para GAME e o equalizador comuta automaticamente para GAME EQ da mesma forma.

Escutar o audio de um componente ligado (somente MHC-RG555)

Utilize os botões na unidade para a operação.

Escutar um VCR ligado

- 1 Ligue os fios de audio.
Consulte “Montagem dos componentes opcionais” na página 30.
- 2 Prima VIDEO/MD.
Inicie a reprodução do componente ligado.

Escutar um deck de MDs ligado

- 1 Ligue os fios de audio.
Consulte “Montagem dos componentes opcionais” na página 30.
- 2 Prima VIDEO/MD.
Mantenha premido VIDEO/MD e prima I/⏪.
Este muda a função de VIDEO para MD.
Assim que activar a função MD, basta premir VIDEO/MD.

Notas

- Se não conseguir seleccionar “MD” quando prime VIDEO/MD, prima I/⏪ enquanto mantém premido VIDEO/MD com o sistema ligado. “VIDEO” mudará para “MD”. Para voltar para “VIDEO” execute o mesmo procedimento.
- Quando liga um deck de VIDEO CD, coloque em “MD”.

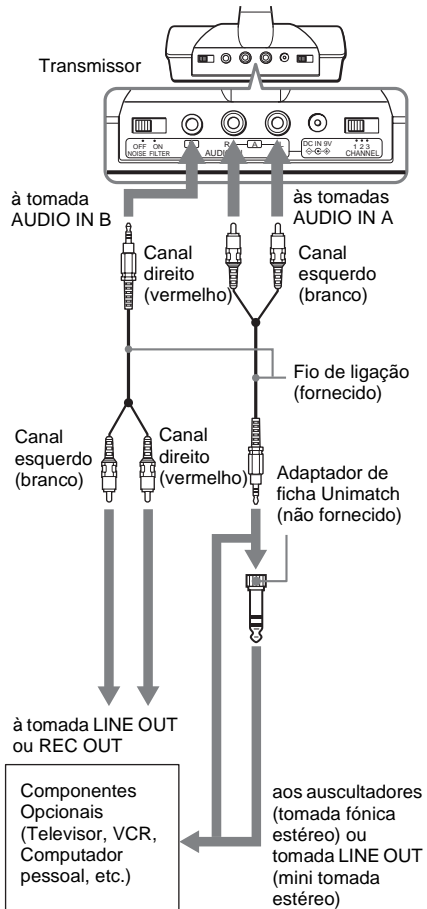
Transmissor

(somente MHC-GX750)

Interligação do transmissor

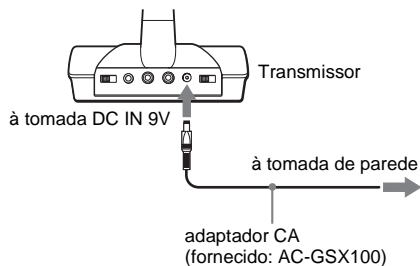
1 Regule o transmissor através dos seguintes procedimentos.

Selecione a interligação AUDIO IN A ou AUDIO IN B dependendo do tipo de tomada do componente opcional ao qual quer ligar o transmissor. Se ocorrer ruído quando o transmissor for ligado à tomada dos auscultadores do seu televisor ou VCR (videogravarador), regule o interruptor NOISE FILTER no transmissor para ON (ligado).



2 Ligue o transmissor à tomada de parede com o adaptador CA fornecido.

O transmissor liga automaticamente.



Notas

- Quando liga o transmissor às tomadas de saída analógica, não regule o NOISE FILTER para ON. Caso contrário, o volume será limitado.
- O NOISE FILTER afecta o som apenas quando liga um componente opcional às tomadas AUDIO IN A do transmissor. Ao ligar à tomada AUDIO IN B, o interruptor não produz efeito.
- Se a mini tomada estéreo for ligada à LINE OUT e o NOISE FILTER for regulado para ON, a saída de áudio será reduzida e o sinal de áudio pode ser intermitente ou activar o auto silenciamento. Neste caso, regule o NOISE FILTER para OFF.
- Quando o transmissor for colocado em cima ou próximo de um televisor, pode captar ruído. Nesse caso, afaste o transmissor do televisor.
- Não coloque o transmissor próximo de uma lâmpada fluorescente, etc. quando utilizar o sistema.
- Use apenas o adaptador CA fornecido. Não use qualquer outro adaptador CA.



- Se o componente ligado tiver uma função AVLS (Sistema Automático Limitador de Volume), certifique-se de que desliga a função quando utilizar o transmissor. Caso contrário, terá de aumentar o volume do altifalante e isso pode provocar distorção.
- Se o componente ligado tiver função BASS BOOST ou MEGA BASS, certifique-se de que desliga a função quando utilizar o transmissor. Caso contrário, o som do altifalante pode sair distorcido.
- Se o transmissor não detectar um sinal de áudio durante alguns minutos, desliga-se automaticamente a corrente do transmissor. Quando o transmissor recebe novamente um sinal de áudio, a corrente liga-se automaticamente.

As áreas de acção do transmissor

Sistema sem fios que lhe permite utilizar o seu sistema sem a limitação dos fios do altifalante. O alcance de recepção ideal do sinal é de aproximadamente 30,5 m sem o sistema captar interferências. No entanto, a distância pode ser reduzida em conformidade com a área circundante e o meio. Se o sistema captar algum ruído enquanto o utiliza dentro da distância acima referida, reduza a distância entre a unidade do transmissor e a unidade principal, ou seleccione outro canal.

Notas

- Quando utilizar a unidade principal dentro das áreas de acção do transmissor, este pode ser colocado em qualquer direcção a partir da posição do ouvinte.
- Mesmo dentro da área de recepção do sinal, há alguns pontos (pontos mortos) em que o sinal de RF não se consegue receber. Esta é uma característica inerente aos sinais de RF e não indica uma avaria. Ao mover ligeiramente o transmissor, a localização do ponto morto pode ser mudada.

Notas sobre o desempenho de recepção

O componente deste sistema utiliza sinais de muito elevada frequência na banda de 900 MHz daí que o desempenho de recepção se possa deteriorar devido à área circundante. Os exemplos seguintes ilustram as condições que podem reduzir o alcance de recepção possível ou causar interferência com a recepção.

- As ondas de rádio geradas por telemóveis e sistemas de telefones sem fios ou instrumentos metálicos colocados em cima da unidade.
- Dentro de um edifício com paredes que tenham vigas de aço.
- Área com muitos armários de arquivo em aço, etc.
- Área com muitos aparelhos eléctricos capazes de gerar ruído electromagnético.
- Transmissor colocado em cima de instrumento metálico.
- Área virada para a estrada.
- Existe ruído ou sinais de interferência na área circundante devido a emissores-receptores de rádio em camiões, etc.
- Existe ruído ou sinais de interferência nos arredores devido a sistemas de comunicação sem fios instalados ao longo das estradas.
- Transmissor colocado directamente sobre o chão. Coloque-o afastado do chão, recomenda-se em cima de uma secretária.

Ouvir audio através de sistema sem fios

- 1 Inicie a reprodução do componente ligado.**
- 2 Prima WIRELESS na unidade para mudar a função para WIRELESS.**

Quando o som é distorcido

- 1** Mova CHANNEL 1–3 no transmissor para seleccionar uma frequência de rádio.

CHANNEL 1: 913,6 MHz

CHANNEL 2: 914,0 MHz

CHANNEL 3: 914,4 MHz

- 2** Prima WIRELESS na unidade.
Aparece "AUTO SCAN".

Caso se ouça emissão FM ou ruído ou não haja audio, prima WIRELESS na unidade várias vezes. Se não ouvir audio com clareza, seleccione outro canal usando CHANNEL 1–3 no transmissor, depois prima WIRELESS na unidade novamente.

Para acabar de utilizar a função WIRELESS

Prima em qualquer botão de função para seleccionar uma função diferente e sair de WIRELESS.

Notas

- Pode não ouvir o início do som da unidade principal até o transmissor começar a enviar sinais de RF após detectar um sinal de audio.
- Se o transmissor estiver ligado à tomada dos auscultadores do componente fonte, regule o volume desse componente o mais alto possível sem distorcer o sinal de audio.
- Se segurar na antena do transmissor com a mão, pode ocorrer ruído. No entanto, isso não é indicador de uma avaria.
- Quando o transmissor não for utilizado por um longo período de tempo, desligue o adaptador CA da tomada da parede segurando na ficha. Não puxe o fio.

Problemas e soluções

Caso se depare com algum problema no seu sistema, faça o seguinte:

- 1 Certifique-se que o cabo de alimentação e fios do altifalante estão bem ligados e em segurança.
- 2 Tente encontrar o seu problema na lista de verificação da resolução de problemas abaixo e tome as medidas correctivas indicadas.

Se o problema persistir após ter feito tudo acima indicado, consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

Quando o I/⏻ indicador pisca

Desligue imediatamente o cabo de alimentação e verifique o seguinte.

- Se o seu sistema tiver um selector de voltagem, está este regulado na voltagem correcta?
Verifique a voltagem da sua região, depois certifique-se se o selector de voltagem está regulado correctamente.
- Os fios + e - do altifalante estão em curto-circuito?
- Está a usar apenas os altifalantes indicados?
- Está alguma coisa a obstruir os orifícios da ventilação na parte traseira do sistema?
Verifique tudo acima e resolva quaisquer problemas detectados. Após o indicador I/⏻ parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o indicador ainda piscar, ou se a origem do problema não puder ser detectada mesmo após verificar tudo acima, consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

Geral

O visor começa a piscar logo que ligar o cabo de alimentação mesmo que não tenha ligado o sistema (consulte o passo 5 de “Montagem do sistema” (página 7)).

- Prima duas vezes DISPLAY enquanto o sistema estiver desligado. A demonstração desaparece.

Aparece no visor “- -: -”.

- Ocorreu uma falha de corrente. Regule novamente o relógio (página 10) e as definições do temporizador (páginas 25 e 26).

O acerto do relógio/programação de rádio/temporizador foi cancelado.

- Volte a executar o seguinte:
 - “Regular o relógio” (página 10)
 - “Programar estações de rádio” (página 15)
 - “Adormecer com música” e “Acordar com música” (página 25)
 - “Gravação temporizada de programas de rádio” (página 26)

Ausência de som.

- Prima VOLUME +/- ou rode o controlo VOLUME na unidade para a direita.
- Certifique-se de que os auscultadores não estão ligados.
- Verifique as ligações dos altifalantes (página 7).
- Não há saída de audio durante o temporizador de gravação.

Som sai só de um canal ou volume não balanceado entre o canal esquerdo e direito.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue os altifalantes fornecidos.

Som com falta de graves.

- Verifique se as tomadas + e - dos altifalantes estão ligadas correctamente.

Há muito zumbido ou ruído.

- Afaste o sistema da fonte de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (que existe no mercado) no cabo de alimentação.

Não pode ajustar o temporizador.

- Regule novamente o relógio (página 10).

O temporizador não funciona.

- Verifique a configuração do temporizador e regule a hora certa (páginas 26 e 27).
- Cancele a função de temporizador de desactivação (página 25).

O telecomando não funciona.

- Retire o obstáculo.
- Aproxime o telecomando do sistema.
- Aponte o telecomando para o sensor do sistema.
- Substitua as pilhas (R6/tamanho AA).
- Coloque o sistema afastado de luzes fluorescentes.

Há realimentação acústica.

- Reduza o volume.
- No MHC-RG555, afaste o microfone dos altifalantes ou mude a direcção do microfone.

Persiste a irregularidade da cor no ecrã do televisor.

- Desligue uma vez o televisor e volte a ligá-lo passado 15 a 30 minutos. Se a irregularidade de cor persistir, coloque os altifalantes afastados do televisor.

O som da fonte ligada está distorcido (somente MHC-RG555).

- Se aparecer “VIDEO” no visor quando premir VIDEO/MD na unidade, mude o visor para “MD” (consulte “Escutar o áudio de um componente ligado (somente MHC-RG555)” na página 31).

Leitor de CD/MP3**O compartimento dos discos não abre e aparece “LOCKED”.**

- Contacte o seu concessionário Sony ou um serviço de assistência autorizado da Sony.

O compartimento dos discos não fecha.

- Coloque o disco correctamente.
- Feche sempre o compartimento premindo ▲ na unidade. Tentar fechar o compartimento com os dedos pode causar problemas ao leitor.

O disco não ejecta.

- Não consegue ejectar o disco durante gravação sincronizada de CDs. Prima ■ para cancelar a gravação sincronizada de CDs, depois prima ▲ na unidade para ejectar o disco.
- Consulte o concessionário Sony mais próximo.

A reprodução não se inicia.

- Abra o compartimento dos discos e verifique se tem disco.
- Limpe o disco (página 38).
- Substitua o disco.
- Coloque o disco que este sistema pode reproduzir (página 5).
- Coloque o disco correctamente.
- Coloque o disco no compartimento com a etiqueta virada para cima.
- Retire o disco e limpe a humidade, depois deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade se evaporar.
- Prima ► para iniciar a reprodução.

O som salta.

- Limpe o disco (página 38).
- Substitua o disco.
- Tente deslocar o sistema para um local sem vibrações (por exemplo, para cima de uma base estável).
- Tente afastar os altifalantes do sistema ou colocá-los em bases separadas. Quando escuta a alto volume uma faixa com sons graves, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não se inicia na primeira faixa.

- Prima PLAY MODE repetidamente até desaparecerem “PGM” e “SHUF” para voltar à reprodução normal.

A faixa de áudio MP3 não pode ser reproduzida.*

- A gravação não foi executada de acordo com o formato ISO9660 nível 1 ou nível 2 ou Joliet no formato de expansão.
- A faixa de áudio MP3 não tem a extensão “.MP3”.
- Os dados não estão armazenados no formato MP3.
- Os discos que contenham ficheiros para além de MPEG1 Audio Layer-3 não podem ser reproduzidos.

As faixas de áudio MP3 demoram mais tempo a reproduzir que outras.*

- Após o sistema ler todas as faixas nos discos, a reprodução pode demorar mais tempo do que o habitual se:
 - o número de álbuns ou faixas no disco for muito grande.
 - a estrutura de organização do álbum e faixa é muito complexa.

O nome do álbum, título da faixa e etiqueta ID3 não aparecem correctamente.*

- Use um disco conforme ISO9660 nível 1, nível 2 ou Joliet no formato de expansão.
- A etiqueta ID3 do disco não é da ver.1 nem da ver.2.

* somente MHC-GX750/GX450/RG555/RG551S/RG444S/RG441/RG333/RG222/RG221/RX550

Sintonizador

Muito zumbido ou ruído/não pode receber estações. (Pisca no visor “TUNED” ou “STEREO”).

- Regule a banda e frequência adequadas (página 15).
- Ligue a antena correctamente (página 8).
- Encontre um local e uma orientação que ofereçam boa recepção e monte a antena outra vez. Se não conseguir obter uma boa recepção, recomendamos que ligue uma antena exterior existente no mercado.
- A antena filiforme FM fornecida recebe sinais ao longo de todo o seu comprimento e por isso certifique-se de que a estica completamente.
- Coloque as antenas o mais afastadas possível dos fios dos altifalantes.
- Tente desligar o equipamento eléctrico da proximidade.

Um programa de FM estéreo não pode ser recebido em estéreo.

- Prima FM MODE repetidamente até aparecer “STEREO”.

Deck de cassetes

A cassette não grava nem é reproduzida, ou há uma diminuição no nível do som.

- As cabeças estão sujas. Limpe-as (página 39).
- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 39).

A cassette não apaga completamente.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 39).

Há choro ou flutuação excessiva ou o som cai.

- Os cabrestantes e rolos de compressão estão sujos. Limpe-as (página 39).

O ruído aumenta ou as altas frequências são apagadas.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 39).

A cassette não grava.

- Não está uma cassette colocada. Coloque uma cassette.
- A patilha foi retirada da cassette. Cubra a patilha partida com fita adesiva (página 39).
- A fita foi enrolada até ao fim.

Transmissor (somente MHC-GX750)

Ausência de som.

- Verifique a ligação do componente opcional.
- Verifique se o componente opcional está ligado.
- Aumente o volume no componente opcional ligado, se o transmissor estiver ligado à tomada dos auscultadores.
- Mude a frequência de rádio através do selector CHANNEL no transmissor, depois prima WIRELESS novamente na unidade.
- Se ligar o transmissor às tomadas de saída analógica de um aparelho de reprodução de áudio, certifique-se de que o interruptor NOISE FILTER está regulado para OFF.
- Certifique-se de que o interruptor NOISE FILTER está regulado para ON ou OFF (Se ficar obstruído entre ON e OFF, o som é cortado).

Há muito zumbido ou ruído.

- Se o transmissor for ligado à tomada dos auscultadores, reduza o volume do componente opcional ligado. Se o componente opcional ligado tiver a função BASS BOOST ou MEGA BASS, regule estas funções para OFF.
- Se o componente opcional ligado tiver tomadas LINE OUT, ligue às suas tomadas LINE OUT.
- Mude a frequência de áudio com o selector CHANNEL no transmissor depois prima WIRELESS novamente na unidade.
- Se ligar o transmissor às tomadas de saída analógica de um aparelho de reprodução de áudio, certifique-se de que o interruptor NOISE FILTER está regulado para OFF.

Se o sistema continuar a não funcionar correctamente depois de ter executado as medidas acima, reinicie o sistema como se segue:

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Desligue o cabo de alimentação.
- 2 Volte a ligar o cabo de alimentação.
- 3 Prima **■**, **PLAY MODE/TUNING MODE** e **DISC 1** ao mesmo tempo.
- 4 Prima **I/⏻** para ligar o sistema.

O sistema é repostado para as definições de fábrica. Deve regular as definições que executou, tais como estações programadas, relógio e temporizador.

Mensagens

Uma das seguintes mensagens pode aparecer ou piscar no visor durante a operação.

CD/MP3

NO DISC

Não há nenhum disco no leitor ou colocou um disco que não pode ser reproduzido neste sistema (tal como DVD, VCD, ou CD-ROM sem faixas de áudio MP3, etc.).

OVER

Chegou ao fim do disco enquanto premia **▶▶** durante a reprodução ou pausa.

PUSH STOP

Premiu **PLAY MODE** durante a reprodução.

READING

O sistema está a ler a informação do disco. Alguns botões não estão disponíveis.

STEP FULL

Tentou programar 26 ou mais faixas (passos).

Cassete

NO TAB

Não pode gravar a cassete pois a patilha foi retirada da cassete.

NO TAPE

Não há uma cassete no deck de cassetes.

Precauções

Voltagem de operação

Antes de funcionar com o sistema, verifique se a voltagem de operação do seu sistema é idêntica à voltagem da sua rede local.

Segurança

- Este aparelho não está desligado da fonte de alimentação CA enquanto estiver ligado a uma tomada de parede, mesmo que o aparelho tenha sido desligado.
- Desligue o sistema da tomada de parede se não o for utilizar durante um longo período de tempo. Para desligar o cabo de alimentação puxe-o pela ficha. Nunca puxe pelo cabo.
- Se qualquer objecto sólido ou líquido cair para dentro do sistema, desligue o sistema e mande-o verificar a técnicos qualificados antes de o continuar a utilizar.
- O cabo de alimentação CA deve ser mudado somente em loja de assistência habilitada para tal.

Colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada.
- Não coloque o sistema em locais que sejam;
 - Extremamente quentes ou frios
 - Sujos ou poeirentos
 - Muito húmidos
 - Sujeitos a vibrações
 - Sujeitos a luz solar directa.
- Tenha cuidado ao colocar a unidade ou as colunas de altifalantes em superfícies submetidas a tratamento especial (com cera, óleo, polimento, etc.) pois há risco de surgimento de manchas ou descoloração da superfície.

Sobreaquecimento

- Embora o sistema sobreaqueça durante o funcionamento, isso não é um mau funcionamento.
- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar a acumulação de calor no sistema.
- Se usar este sistema de forma continuada num elevado volume, a temperatura da parte de cima, lateral e fundo da caixa aumenta consideravelmente. Para evitar queimar-se, não toque no aparelho.
- Para evitar um mau funcionamento, não cubra o orifício de ventilação para a ventoinha de refrigeração.

Sistema de altifalantes

Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente e a imagem num televisor pode tornar-se magneticamente distorcida. Nesse caso, desligue a alimentação do televisor uma vez e volte a ligá-la passado 15 a 30 minutos.

Se não houver nenhuma melhora, afaste o sistema de altifalantes do televisor.

Operação

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente, ou for colocado numa sala muito húmida, poderá haver condensação de humidade nas lentes no interior do leitor de CDs. Caso isto ocorra, o sistema não funcionará correctamente. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.
- Quando deslocar o sistema, tire qualquer disco.

Se tiver alguma questão ou problema respeitante ao seu sistema, consulte o concessionário Sony mais próximo.

Notas sobre os discos

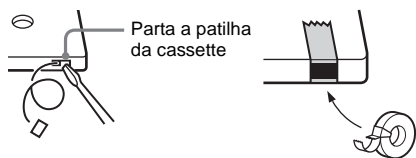
- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro.
- Não use solventes tais como benzina, diluentes, produtos de limpeza comerciais ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha o disco à luz directa solar ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem o deixe num carro estacionado ao sol.
- Quando usar discos que possuam cola ou substância aderente semelhante no lado da etiqueta do disco ou caso se tenha usado uma tinta especial quando a etiqueta foi impressa, existe a possibilidade de o disco ou a etiqueta aderir às peças dentro da unidade. Quando isso ocorre, não é possível remover o disco, e pode também causar o mau funcionamento da unidade. Certifique-se que o lado da etiqueta do disco não está aderente antes de o usar.
- Não se devem usar os seguintes tipos de disco:
 - Discos alugados ou usados com selos onde a cola está para além do selo. O perímetro do selo no disco é pegajoso.
 - Discos com etiquetas impressas numa tinta especial que é pegajosa quando se toca nelas.
- Discos de formato não padrão (por exemplo, cordiformes, quadrados, em estrela) não podem ser reproduzidos nesta unidade. Ao tentar fazê-lo pode danificar a unidade. Não utilize esses discos.

Limpeza do exterior do aparelho

Limpe o aparelho, painel e controles com um pano macio levemente embebido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solventes tal como diluente, benzina ou álcool.

Para guardar uma cassete permanentemente

Para evitar que uma cassete seja acidentalmente gravada por cima, parta a patilha da cassete do lado A ou B como ilustrado.



Se mais tarde desejar voltar a utilizar a cassete para gravação, cubra a patilha partida com fita adesiva.

Antes de colocar uma cassete no deck de cassetes

Retire qualquer parte solta da fita. Ou a fita pode ficar entalada nas partes do deck de cassetes e estragar-se.

Quando usar uma cassete com mais de 90 minutos

A fita é muito elástica. Não mude frequentemente as operações da cassete como reprodução, paragem e bobinagem rápida. A fita pode ficar entalada no deck de cassetes.

Limpeza das cabeças da cassete

Limpe as cabeças da cassete depois de cada 10 horas de utilização. Certifique-se de que limpa as cabeças da cassete antes de iniciar uma gravação importante ou depois de reproduzir uma cassete velha. Utilize cassetes de limpeza do tipo seco ou húmido existentes no mercado. Para detalhes, consulte as instruções da cassete de limpeza.

Desmagnetização das cabeças da cassete

Desmagnetize as cabeças da cassete e as partes metálicas que têm contacto com a fita todas as 20 a 30 horas de utilização com uma cassete de desmagnetização existente no mercado. Para detalhes, consulte as instruções da cassete de desmagnetização.

Especificações

Unidade principal

Secção do amplificador

Modelos norte-americanos:

MHC-GX750/RX550

Altifalante frontal

Potência de saída contínua RMS (referência):
160 + 160 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Distorção harmónica total inferior a 0,07% (6 ohms a
1 kHz, 80 W)

Sub woofer

Potência de saída contínua RMS (referência):
180 watts (6 ohms a 50 Hz,
10% THD)

Distorção harmónica total inferior a 0,07% (6 ohms a
50 Hz, 90 W)

MHC-GX450

Altifalante frontal

Potência de saída contínua RMS (referência):
125 + 125 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Distorção harmónica total inferior a 0,07% (6 ohms a
1 kHz, 60 W)

Sub woofer

Potência de saída contínua RMS (referência):
150 watts (6 ohms a 50 Hz,
10% THD)

Distorção harmónica total inferior a 0,07% (6 ohms a
50 Hz, 75 W)

MHC-GX250

Potência de saída contínua RMS (referência):
140 + 140 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Distorção harmónica total inferior a 0,07% (6 ohms a
1 kHz, 70 W)

Modelos europeu e russo:

MHC-RG444S

Altifalante frontal

Potência de saída DIN (nominal):
100 + 100 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):
120 + 120 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Potência de saída da música (referência):
240 + 240 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Sub woofer

Potência de saída DIN (nominal):

100 watts (6 ohms a
60 Hz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

120 watts (6 ohms a 50 Hz,
10% THD)

Potência de saída da música (referência):

240 watts (6 ohms a 50 Hz,
10% THD)

MHC-RG333

Potência de saída DIN (nominal):

100 + 100 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

125 + 125 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Potência de saída da música (referência):

250 + 250 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

MHC-RG222/RG121

Potência de saída DIN (nominal):

50 + 50 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

65 + 65 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Potência de saída da música (referência):

130 + 130 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

MHC-RG100

Potência de saída DIN (nominal):

15 + 15 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

20 + 20 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Potência de saída da música (referência):

40 + 40 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Outros modelos:

MHC-RG555

O seguinte medido a 120, 127, 220, 240 V CA
50/60 Hz

Potência de saída DIN (nominal):

120 + 120 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

150 + 150 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

MHC-RG551S/RG444S

O seguinte medido a 120, 127, 220, 240 V CA
50/60 Hz

Altifalante frontal

Potência de saída DIN (nominal):

100 + 100 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

120 + 120 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Sub woofer

Potência de saída DIN (nominal):

100 watts (6 ohms a
50 Hz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

120 watts (6 ohms a 50 Hz,
10% THD)

MHC-RG441

O seguinte medido a 120, 127, 220, 240 V CA
50/60 Hz

Potência de saída DIN (nominal):

120 + 120 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

150 + 150 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

MHC-RG222/RG221

O seguinte medido a 120, 127, 220, 240 V CA
50/60 Hz

Potência de saída DIN (nominal):

100 + 100 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

120 + 120 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

MHC-RG121

O seguinte medido a 120, 127, 220, 240 V CA
50/60 Hz

Potência de saída DIN (nominal):

50 + 50 watts (6 ohms a
1 kHz, DIN)

Potência de saída contínua RMS (referência):

60 + 60 watts (6 ohms a
1 kHz, 10% THD)

Entradas

VIDEO/MD IN (tomadas RCA) (somente MHC-RG555):	voltagem 450/250 mV, impedância de 47 kilohms
GAME INPUT AUDIO L/R (tomadas RCA):	voltagem 250 mV, impedância 47 kilohms
GAME INPUT VIDEO (tomada RCA):	1 Vp-p, 75 ohms
MIC (tomada fónica) (somente MHC-RG555):	sensibilidade de 1 mV, impedância 10 kilohms

Saídas

PHONES (mini tomada estéreo):	aceita auscultadores de 8 ohms ou mais
VIDEO OUT (tomada RCA):	nível máx. de saída 1 Vp-p, desequilibrado, Sincronização negativa, impedância de carga de 75 ohms
SPEAKER:	aceita impedância de 6 a 16 ohms
SUB WOOFER OUT (somente MHC-GX750/GX450/ RG551S/RG444S/RX550):	aceita impedância de 6 a 16 ohms

Secção do leitor de CDs

Sistema	Disco compacto e sistema de áudio digital
Laser	Laser semiconductor ($\lambda=770 - 810$ nm) Duração da emissão: contínua
Resposta de frequência	2 Hz – 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)
Relação sinal/ruído	Mais de 90 dB
Variação dinâmica	Mais de 90 dB

Secção do deck de cassetes

Sistema de gravação	4 faixas 2 canais, estéreo
Resposta de frequência	50 – 13.000 Hz (± 3 dB), usando cassetes Sony TYPE I
Choro e flutuação	$\pm 0,15\%$ W. Peak (IEC) 0,1% W. RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W. Peak (DIN)

Secção do sintonizador

Sintonizador de FM estéreo, de FM/AM
superheteródino

Secção do sintonizador de FM

Gama de sintonização	
Modelo norte-americano:	87,5 – 108,0 MHz (incremento 100 kHz)
Modelo russo:	65,0 – 74,0 MHz (Não há efeito estéreo. Incremento 10 kHz) 87,5 – 108,0 MHz (incremento 50 kHz)
Outros modelos:	87,5 – 108,0 MHz (incremento 50 kHz)
Antena	antena filiforme FM
Terminais da antena	75 ohms desequilibrados
Frequência intermédia	10,7 MHz

Secção do sintonizador de AM

Gama de sintonização	
Modelos pan-americanos:	530 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 9 kHz)
Modelos europeu, russo e da Arábia Saudita e o modelo australiano MHC-RG444S:	531 – 1.602 kHz (com intervalo de sintonização fixado em 9 kHz)
Outros modelos:	530 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 10 kHz) 531 – 1.602 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 9 kHz)
Antena	Antena de quadro AM
Terminais da antena	Terminal da antena externa
Frequência intermédia	450 kHz

Altifalante

Modelos norte-americanos:

Altifalante frontal SS-RG555 para MHC-GX750/RX550

Sistema de altifalantes	3 vias, 3 unidades, tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Woofers:	15 cm, tipo cónico
Sub woofer:	15 cm, tipo cónico
Tweeter:	5 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 267 × 365 × 295 mm
Peso	Aprox. 5,1 kg líquidos por altifalante

Sub woofer SS-WG750 para MHC-GX750/RX550

Sistema de altifalantes	Tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Woofers:	20 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 267 × 327 × 365 mm
Peso	Aprox. 7,5 kg

Altifalante frontal SS-RG444 para MHC-GX450/GX250

Sistema de altifalantes	3 vias, 3 unidades, tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Woofers:	13 cm, tipo cónico
Sub woofer:	13 cm, tipo cónico
Tweeter:	5 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 242 × 327 × 235 mm
Peso	Aprox. 3,7 kg líquidos por altifalante

Sub woofer SS-WG450 para MHC-GX450

Sistema de altifalantes	Tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Woofers:	20 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 267 × 327 × 365 mm
Peso	Aprox. 5,7 kg

Modelos europeu e russo:

Altifalante frontal SS-RG444 para MHC-RG444S/RG222

Sistema de altifalantes	3 vias, 3 unidades, tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Woofers:	13 cm, tipo cónico
Sub woofer:	13 cm, tipo cónico
Tweeter:	5 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 242 × 327 × 235 mm
Peso	Aprox. 3,7 kg líquidos por altifalante

Sub woofer SS-WG450 para MHC-RG444S

Sistema de altifalantes	Tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Woofers:	20 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 267 × 327 × 365 mm
Peso	Aprox. 5,7 kg

Altifalante frontal SS-RG555 para MHC-RG333

Sistema de altifalantes	3 vias, 3 unidades, tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Sub Woofer:	15 cm, tipo cónico
Woofers:	15 cm, tipo cónico
Tweeter:	5 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 267 × 365 × 295 mm
Peso	Aprox. 5,1 kg líquidos por altifalante

Altifalante frontal SS-RG121 para MHC-RG121/RG100

Sistema de altifalantes	3 vias, 3 unidades, tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Super Tweeter:	2 cm, tipo cúpula
Woofers:	13 cm, tipo cónico
Tweeter:	5 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 202 × 327 × 230 mm
Peso	Aprox. 3,0 kg líquidos por altifalante

Outros modelos:

Altifalante frontal SS-RG555 para MHC-RG555/RG551S/RG441

Sistema de altifalantes	3 vias, 3 unidades, tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Sub Woofer:	15 cm, tipo cónico
Woofer:	15 cm, tipo cónico
Tweeter:	5 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 267 × 365 × 295 mm
Peso	Aprox. 5,1 kg líquidos por altifalante

Sub woofer SS-WG750 para MHC-RG551S

Sistema de altifalantes	Tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Woofer:	20 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 267 × 327 × 365 mm
Peso	Aprox. 7,5 kg

Altifalante frontal SS-RG444 para MHC-RG444S/RG222/RG221

Sistema de altifalantes	3 vias, 3 unidades, tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Sub woofer:	13 cm, tipo cónico
Woofer:	13 cm, tipo cónico
Tweeter:	5 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 242 × 327 × 235 mm
Peso	Aprox. 3,7 kg líquidos por altifalante

Sub woofer SS-WG450 para MHC-RG444S

Sistema de altifalantes	Tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Woofer:	20 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 267 × 327 × 365 mm
Peso	Aprox. 5,7 kg

Altifalante frontal SS-RG121 para MHC-RG121

Sistema de altifalantes	3 vias, 3 unidades, tipo reflexo de graves
Unidades dos altifalantes	
Super Tweeter:	2 cm, tipo cúpula
Woofer:	13 cm, tipo cónico
Tweeter:	5 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 202 × 327 × 230 mm
Peso	Aprox. 3,0 kg líquidos por altifalante

Transmissor

TMR-HT1 para MHC-GX750

Frequência portadora	913,6 – 914,4 MHz
Canal	
CHANNEL 1:	913,6 MHz
CHANNEL 2:	914,0 MHz
CHANNEL 3:	914,4 MHz
Modulação	FM estéreo
Fonte de alimentação	CC 9 V: adaptador CA fornecido (AC-GSX100)
Entrada de áudio	tomadas RCA/mini tomada estéreo

Geral

Alimentação	
Modelos norte-americanos:	120 V CA, 60 Hz
Modelos europeu e russo:	230 V CA, 50/60 Hz
Modelo australiano:	230 – 240 V CA, 50/60 Hz
Modelos argentinos:	220 V CA, 50/60 Hz
Modelos mexicanos:	127 V CA, 60 Hz
Modelo da Arábia Saudita:	120 – 127/220 V ou 230 – 240 V CA, 50/60 Hz
	Ajustável com selector de voltagem
Outros modelos:	120 V, 220 V ou 230 – 240 V CA, 50/60 Hz
	Ajustável com selector de voltagem

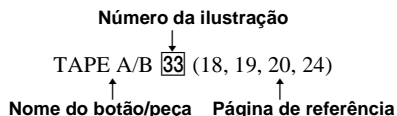
Consumo		Peso	
Modelos dos EUA:		Modelos norte-americanos:	
MHC-GX750/RX550:	230 watts	HCD-GX750:	Aprox. 10,5 kg
MHC-GX450:	265 watts	HCD-GX450:	Aprox. 10,0 kg
MHC-GX250:	205 watts	HCD-GX250:	Aprox. 10,0 kg
Modelos canadianos:		HCD-RX550:	
MHC-GX750:	280 VA	Aprox. 10,5 kg	
MHC-GX450:	330 VA	Modelos europeu, russo e australiano:	
MHC-GX250:	260 VA	HCD-RG444:	Aprox. 10,0 kg
Modelos europeu e russo:		HCD-RG333:	Aprox. 10,0 kg
MHC-RG444S:	275 watts	HCD-RG222:	Aprox. 8,5 kg
	0,25 watts (no modo de economia de energia)	HCD-RG121:	Aprox. 8,5 kg
		HCD-RG100:	Aprox. 8,0 kg
MHC-RG333:	180 watts	Outros modelos:	
	0,25 watts (no modo de economia de energia)	HCD-RG555:	Aprox. 10,0 kg
		HCD-RG551:	Aprox. 10,5 kg
MHC-RG222:	110 watts	HCD-RG444:	Aprox. 10,5 kg
	0,25 watts (no modo de economia de energia)	HCD-RG441:	Aprox. 10,0 kg
		HCD-RG222:	Aprox. 10,0 kg
MHC-RG121:	110 watts	HCD-RG221:	Aprox. 10,0 kg
	0,25 watts (no modo de economia de energia)	HCD-RG121:	Aprox. 8,5 kg
		Transmissor (somente MHC-GX750)	
MHC-RG100:	55 watts	Aprox. 146 g	
	0,25 watts (no modo de economia de energia)	Acessórios fornecidos	
Outros modelos:		Telecomando (1)	
MHC-RG555:	155 watts	Pilhas R6 (tamanho AA) (2)	
MHC-RG551S:	275 watts	Antena de quadro AM (1)	
MHC-RG444S:	275 watts	Antena filiforme FM (1)	
MHC-RG441:	155 watts	Transmissor (somente MHC-GX750) (1)	
MHC-RG222:	180 watts	Adaptador CA (somente MHC-GX750) (1)	
MHC-RG221:	180 watts	Fio de ligação de ficha fono/mini ficha estéreo (1m) (somente MHC-GX750) (1)	
MHC-RG121:	110 watts	Almofadas dos altifalantes MHC-GX750/GX450/RG551S/RG444S/RX550 (12)	
Dimensões (l/a/p) incl. partes salientes e controlos		MHC-GX250/RG555/RG441/RG333/RG222/RG221/RG121/RG100 (8)	
Secção do Amplificador/Sintonizador/Cassetes/CDs:			
Aprox. 280 × 327 × 425 mm			
Transmissor (somente MHC-GX750)			
Aprox. 136 × 100 × 103 mm			

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Lista da localização de botões e páginas de referência

Como utilizar esta página

Utilize esta página para localizar os botões e outras partes do sistema que são mencionadas no texto.



Unidade principal

ORDEM ALFABÉTICA

A - Q

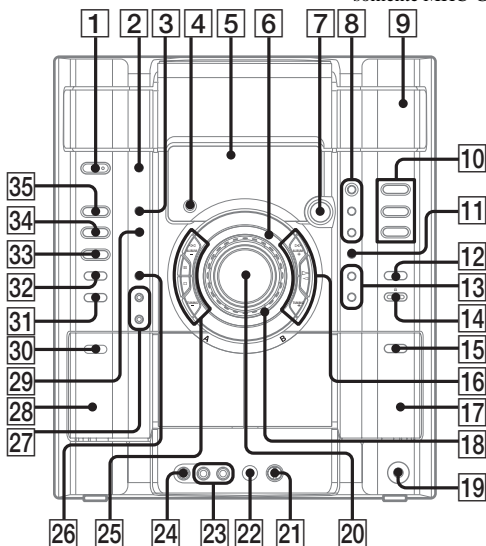
- ALBUM +¹⁾ **16** (12, 14, 19)
- ALBUM -¹⁾ **25** (12, 14, 19)
- CD **35** (9, 11, 14, 19, 20)
- CD SYNC **27** (19)
- Compartimento dos discos **9** (11)
- Controlo VOLUME **20** (21)
- Deck A **28** (18)
- Deck B **17** (18, 19, 20, 24)
- DISC 1 - 3 **10** (12, 14, 37)
- DISC SKIP/EX-CHANGE **12** (11, 12, 14, 19)
- DISPLAY **2** (17, 27, 28)
- EFFECT ON/OFF **8** (22)
- ENTER **11** (14, 15, 22)
- EQ BAND **7** (22)
- GAME **32** (20, 23, 31)
- GAME MIXING **26** (23)
- GROOVE **8** (21)
- Illuminador de corrente²⁾ **18** (29)
- ILLUMINATION²⁾ **3** (29)
- Janela do visor **5**
- MIC LEVEL³⁾ **21** (24)
- Mostrador de operação (-EQ +/⏪⏩▶▶) **6** (12, 14, 19, 22)
- P FILE **13** (22)
- PLAY MODE **29** (12, 14, 18, 19, 20, 37)
- PRESET EQ **13** (22)

R - Z

- REC PAUSE/START **27** (19, 20, 23, 24)
- Sensor do telecomando **4**
- SURROUND **8** (23)
- TAPE A/B **33** (18, 19, 20, 24)
- Tomada GAME INPUT VIDEO **24** (30)
- Tomada MIC³⁾ **22** (24)
- Tomada PHONES **19**
- Tomadas GAME INPUT AUDIO L/R **23** (20, 30)
- TUNER/BAND **34** (15, 16, 20)
- TUNING MODE **29** (15, 16, 37)
- TUNING + **16** (15, 16)
- TUNING - **25** (15, 16)
- VIDEO/MD³⁾ **31** (20, 31)
- WIRELESS⁴⁾ **31** (33)

DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

- I/⏻ (alimentação) **1** (8, 16, 27, 31, 34, 37)
 - ⏸ (pausa) **25** (12, 19)
 - ⏏ (ejeção) **14** (11)
 - PUSH ▲ (deck B) (ejeção) **15** (18)
 - (paragem) **25** (12, 19, 24, 37)
 - ▶▶ (avanço rápido) **16** (12, 19)
 - ▷ ou ◁▷³⁾ (reprodução) **16** (12, 18, 19)
 - ◀◀ (rebobinagem) **25** (12, 19)
 - ▲ PUSH (deck A) (ejeção) **30** (18)
- 1) somente MHC-GX750/GX450/RG555/RG551S/RG444S/RG441/RG333/RG222/RG221/RX550
- 2) somente MHC-GX750/GX450/RG555/RG551S/RG444S/RG441/RG333/RX550
- 3) somente MHC-RG555
- 4) somente MHC-GX750



Informações adicionais

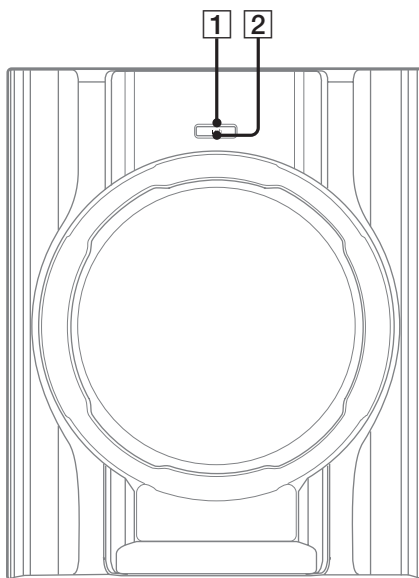
continua

Sub woofer (somente MHC-GX750/GX450/RG551S/RG444S/
RX550)

ORDEM ALFABÉTICA

Indicador **1**

SUB WOOFER ON/OFF **2** (21)



Telecomando

ORDEM ALFABÉTICA

A - E

- ALBUM -* **13** (12, 14)
- ALBUM +* **11** (12, 14)
- CD **18** (11, 14)
- CLEAR **15** (14)
- CLOCK/TIMER SELECT **2** (26, 27)
- CLOCK/TIMER SET **3** (10, 25, 26)
- DISC SKIP **10** (12, 14)
- DISPLAY **21** (17, 27, 28)
- ENTER **9** (10, 14, 15, 25, 26)
- EQ **14** (22)

F - Z

- FM MODE **4** (17)
- FUNCTION **6** (11, 14, 15, 16)
- PLAY MODE **20** (12, 14, 18)
- REPEAT **4** (13)
- SLEEP **22** (25)
- TAPE **17**
- TUNER BAND **5** (15, 16)
- TUNER MEMORY **19** (15)
- TUNING MODE **20** (15, 16)
- VOLUME +/- **12** (21, 25)

DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

- I/⏻ (paragem) **1** (8, 26)
- ◀◀/▶▶ (rebobinagem/avanço rápido) **7** (12, 19)
- /+ (sintonização) **16** (15)
- ◀◀/▶▶ (recuo/avanço) **16** (10, 12, 19)
- ▶ (reprodução) **8** (12, 18)
- || (pausa) **8** (12, 19)
- (paragem) **8** (12, 19)

* somente MHC-GX750/
GX450/RG555/RG551S/
RG444S/RG441/RG333/
RG222/RG221/RX550

